

## 715954-2024 - Modificări aduse contractului

Germania – Lucrări de construcții de muzee – TPB.311.04 Baumeister III Rohbau  
Sprinklerzentrale inkl. Verbau (NV07-NA04)

OJ S 229/2024 25/11/2024

Anunț de modificare a contractului

Lucrări

### 1. Cumpărător

---

#### 1.1. Cumpărător

Denumire oficială: Deutsches Museum von Meisterwerken der Naturwissenschaft und Technik  
(AdöR)

E-mail: [bauabteilung@deutsches-museum.de](mailto:bauabteilung@deutsches-museum.de)

### 2. Procedură

---

#### 2.1. Procedură

Titlu: TPB.311.04 Baumeister III Rohbau Sprinklerzentrale inkl. Verbau (NV07-NA04)

Descriere: Der Sammlungsbau - Realisierungsabschnitt 2 wird im Rahmen der Sanierung brandschutztechnisch ertüchtigt, die Infrastruktur sowie die technische Gebäudeausrüstung saniert bzw. weitgehend erneuert. Sanierung Sammlungsbau: TPB.311.04 Baumeister III Rohbau Sprinklerzentrale inkl. Verbau

Identificatorul procedurii: e91d6104-7b55-40e1-bfab-9a0f335921c3

Identificator intern: RuV-11000-2023-019

##### 2.1.1. Scop

Natura contractului: Lucrări

Clasificarea principală (cpv): 45212313 Lucrări de construcții de muzee

##### 2.1.2. Locul de executare

Adresă poștală: Museumsinsel 1

Localitate: München

Cod poștal: 80538

Subdiviziunea țării (NUTS): München, Kreisfreie Stadt (DE212)

Țara: Germania

##### 2.1.4. Informații generale

Informații suplimentare: Nicht präqualifizierte Unternehmen müssen über das mit dem Angebot abzugebende Formblatt 124 zusätzlich Eigenerklärungen zu: -Eintragungen in die Handwerksrolle/Industrie und Handwerkskammer (wenn Verpflichtung besteht) - Ausschlussgründen -Insolvenzverfahren und Liquidation -zur Zahlung von Steuern, Abgaben und Beiträgen zur Sozialversicherung -zur Mitgliedschaft bei der Berufsgenossenschaft abgeben \*\*\* Für nicht präqualifizierte Unternehmen gilt ferner: Der Auftraggeber behält sich vor, von den Bietern der engeren Wahl zu den Eigenerklärungen entsprechende Nachweise und Belege anzufordern. Dies betrifft insbesondere folgende Nachweise: -Referenznachweise (Seite 3 des Formblatts 444) -Eigenerklärung zur Zahl der in den letzten 3 Jahren jahresdurchschnittlich beschäftigten Arbeitskräfte, gegliedert nach Lohngruppen, mit extra ausgewiesenem Leitungspersonal -Gewerbeanmeldung, Handelsregisterauszug und Eintragung in der Handwerksrolle (Handwerkskarte) bzw. bei der Industrie- und

Handelskammer -Rechtskräftig bestätigter Insolvenzplan (falls eine Erklärung über das Vorliegen eines solchen Insolvenzplanes angegeben wurde) -Unbedenklichkeitsbescheinigung der tariflichen Sozialkasse, falls das Unternehmen beitragspflichtig ist - Unbedenklichkeitsbescheinigung des Finanzamtes bzw. Bescheinigung in Steuersachen, falls das Finanzamt eine solche Bescheinigung ausstellt -Freistellungsbescheinigung nach § 48b Einkommensteuergesetz -Unbedenklichkeitsbescheinigung der Berufsgenossenschaft des zuständigen Versicherungsträgers mit Angabe der Lohnsummen, -Vorname, Name, Geburtsdatum und Geburtsort aller Geschäftsführer und Prokuristen -Nachweise hinsichtlich einer eventuell durchgeführten Selbstreinigung \*\*\* Hinsichtlich der Zahlung von Steuern und Abgaben sowie der Sozialversicherungsbeiträge kann auch von präqualifizierten Unternehmen grundsätzlich eine zusätzliche Bescheinigung verlangt werden. Auf gesondertes Verlangen sind für Nachunternehmer/andere Unternehmen Nachweise zur Eignung (PQ-Nummer oder Eigenerklärung nach 124 sowie entsprechende Nachweise) sowie eine Verpflichtungserklärung (Formblatt 236) abzugeben. \*\*\* Die gesamte Kommunikation während des Vergabeverfahrens wird ausschließlich über die unter Ziffer I.3 angegebene Vergabepattform geführt. Um Bieterfragen stellen, Bieterinformationen erhalten und ein elektronisches Angebot abgeben zu können ist eine Registrierung auf der Vergabepattform erforderlich. Es ist zu beachten, dass die Kommunikation auch nach Ablauf der Teilnahmefrist /Angebotsfrist, z.B. zum Zwecke der Nachforderung von Unterlagen, der Aufklärung oder der Aufforderung zur Angebotsabgabe ausschließlich über die Vergabepattform geführt wird. Da in diesem Zusammenhang Fristen gesetzt werden können, die im Falle der Nichteinhaltung den Ausschluss bedingen, obliegt es dem Bewerber/Bieter, sich stets tagesaktuell darüber zu informieren, ob entsprechende Mitteilungen für sie auf der Plattform hinterlegt sind. Dies umfasst auch die Prüfung von SPAM-Mail-Ordern. Die Versäumung derart bekanntgegebener Fristen geht zu Lasten des Bieters/Bewerbers.

**Temei juridic:**

Directiva 2014/24/UE

vob-a-eu -

## 5. Lot

---

### 5.1. Lot: LOT-0000

Titlu: TPB.311.04 Baumeister III Rohbau Sprinklerzentrale inkl. Verbau

Descriere: Das LV beinhaltet den Rohbau inkl. Verbau für die Errichtung der Sprinklerzentrale im Museumshof des Deutschen Museums. Darin enthalten sind folgende Leistungen:

Baustelleneinrichtung Erdarbeiten, Aushub, Verfüllen und Sicherungsmaßnahmen

Verbauarbeiten, Trägerbohlverbau inkl. Rückbau Kanalarbeiten, Grundleitungen, Schächte,

Elektroverlegearbeiten Abbrucharbeiten Bestandstunnel und Schächte Beton und

Stahlbetonarbeiten Abdichtungs- und Dämmarbeiten Gerüstarbeiten

Identificator intern: RuV-11000-2023-019

#### 5.1.1. Scop

Natura contractului: Lucrări

Clasificarea principală (cpv): 45212313 Lucrări de construcții de muzee

#### Opțiuni:

Descrierea opțiunilor: keine

#### 5.1.2. Locul de executare

Adresă poștală: Museumsinsel 1

Localitate: München

Cod poștal: 80538

Subdiviziunea țării (NUTS): München, Kreisfreie Stadt (DE212)

Țara: Germania

### 5.1.3. Durata estimată

Durată: 170 Zile

### 5.1.6. Informații generale

Proiect de achiziții publice nefinanțat din fonduri UE

Achiziția face obiectul Acordului privind achizițiile publice (AAP): da

Informații suplimentare: Nicht präqualifizierte Unternehmen müssen über das mit dem Angebot abzugebende Formblatt 124 zusätzlich Eigenerklärungen zu: -Eintragungen in die

Handwerksrolle/Industrie und Handwerkskammer (wenn Verpflichtung besteht) -

Ausschlussgründen -Insolvenzverfahren und Liquidation -zur Zahlung von Steuern, Abgaben und Beiträgen zur Sozialversicherung -zur Mitgliedschaft bei der Berufsgenossenschaft

abgeben \*\*\* Für nicht präqualifizierte Unternehmen gilt ferner: Der Auftraggeber behält sich vor, von den Bietern der engeren Wahl zu den Eigenerklärungen entsprechende Nachweise

und Belege anzufordern. Dies betrifft insbesondere folgende Nachweise: -Referenznachweise (Seite 3 des Formblatts 444) -Eigenerklärung zur Zahl der in den letzten 3 Jahren

jahresdurchschnittlich beschäftigten Arbeitskräfte, gegliedert nach Lohngruppen, mit extra ausgewiesenem Leitungspersonal -Gewerbeanmeldung, Handelsregisterauszug und

Eintragung in der Handwerksrolle (Handwerkskarte) bzw. bei der Industrie- und

Handelskammer -Rechtskräftig bestätigter Insolvenzplan (falls eine Erklärung über das

Vorliegen eines solchen Insolvenzplanes angegeben wurde) -Unbedenklichkeitsbescheinigung der tariflichen Sozialkasse, falls das Unternehmen beitragspflichtig ist -

Unbedenklichkeitsbescheinigung des Finanzamtes bzw. Bescheinigung in Steuersachen, falls das Finanzamt eine solche Bescheinigung ausstellt -Freistellungsbescheinigung nach § 48b

Einkommensteuergesetz -Unbedenklichkeitsbescheinigung der Berufsgenossenschaft des zuständigen Versicherungsträgers mit Angabe der Lohnsummen, -Vorname, Name,

Geburtsdatum und Geburtsort aller Geschäftsführer und Prokuristen -Nachweise hinsichtlich einer eventuell durchgeführten Selbstreinigung \*\*\* Hinsichtlich der Zahlung von Steuern und

Abgaben sowie der Sozialversicherungsbeiträge kann auch von präqualifizierten Unternehmen grundsätzlich eine zusätzliche Bescheinigung verlangt werden. Auf gesondertes Verlangen

sind für Nachunternehmer/andere Unternehmen Nachweise zur Eignung (PQ-Nummer oder Eigenerklärung nach 124 sowie entsprechende Nachweise) sowie eine

Verpflichtungserklärung (Formblatt 236) abzugeben. \*\*\* Die gesamte Kommunikation während des Vergabeverfahrens wird ausschließlich über die unter Ziffer I.3 angegebene

Vergabepattform geführt. Um Bieterfragen stellen, Bieterinformationen erhalten und ein elektronisches Angebot abgeben zu können ist eine Registrierung auf der Vergabepattform

erforderlich. Es ist zu beachten, dass die Kommunikation auch nach Ablauf der Teilnahmefrist DE Standardformular 2 – Auftragsbekanntmachung 8 /Angebotsfrist, z.B. zum Zwecke der

Nachforderung von Unterlagen, der Aufklärung oder der Aufforderung zur Angebotsabgabe ausschließlich über die Vergabepattform geführt wird. Da in diesem Zusammenhang Fristen

gesetzt werden können, die im Falle der Nichteinhaltung den Ausschluss bedingen, obliegt es dem Bewerber/Bieter, sich stets tagesaktuell darüber zu informieren, ob entsprechende

Mitteilungen für sie auf der Plattform hinterlegt sind. Dies umfasst auch die Prüfung von SPAM-Mail-Ordern. Die Versäumung derart bekanntgegebener Fristen geht zu Lasten des Bieters

/Bewerbers.

### 5.1.7. Achiziție publică strategică

Obiectivul achiziției publice strategice: Nu se aplică achiziții strategice

### 5.1.12. Condițiile achiziției publice

#### Clauzele contractuale:

Executarea contractului trebuie efectuată în cadrul unor programe de angajare protejată: Nu  
Condiții privind executarea contractului: siehe Vergabeunterlagen \*\*\* Verpflichtung zur Angabe  
der Namen und beruflichen Qualifikationen der Personen, die für die Ausführung des Auftrags  
verantwortlich sind.

### 5.1.16. Informații suplimentare, mediere și căi de atac

Organizația responsabilă cu căile de atac: Regierung von Oberbayern

Informații privind termenele-limită pentru reexaminare: Sofern sich ein am Auftrag  
interessierter Bieter durch Nichtbeachtung der Vergabevorschriften in seinen Rechten verletzt  
sieht, ist gem.§ 160 Abs. 3 Nr. 1 GWB der Verstoß gegen Vergabevorschriften innerhalb einer  
Frist von zehn Kalendertagen bei der Vergabestelle des Deutschen Museums zu rügen.

Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, sind  
gem. § 160 Abs. 3 Nr. 2 GWB spätestens bis Ablauf der in der Bekanntmachung benannten  
Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe bei der Vergabestelle zu rügen. Verstöße

gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, sind gem. §  
160 Abs. 3 Nr. 3 GWB spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur

Angebotsabgabe bei der Vergabestelle zu rügen. Hilft die Vergabestelle der Rüge nicht ab,  
kann gem. § 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB innerhalb von 15 Tagen nach Eingang der Mitteilung des

Auftraggebers ein Antrag auf Nachprüfung bei der Vergabekammer gestellt werden. Gem. §  
134 GWB werden Bieter, deren Angebote nicht berücksichtigt werden sollen, in Textform

informiert. Ein Vertrag darf erst 15 Kalendertage nach Absendung der Information

geschlossen werden. Wird die Information auf elektronischen Weg oder per Fax versendet,

verkürzt sich die Frist auf 10 Kalendertage. Die Frist beginnt am Tag nach der Absendung der  
Information durch den Auftraggeber.

Organizația care furnizează informații suplimentare cu privire la procedura de achiziții:

Deutsches Museum von Meisterwerken der Naturwissenschaft und Technik (AdöR)

Organizația al cărei buget este utilizat pentru plata contractului: Deutsches Museum von  
Meisterwerken der Naturwissenschaft und Technik (AdöR)

Organizația care execută plata: Deutsches Museum von Meisterwerken der Naturwissenschaft  
und Technik (AdöR)

Organizația care semnează contractul: Deutsches Museum von Meisterwerken der  
Naturwissenschaft und Technik (AdöR)

## 6. Rezultate

---

Valoarea tuturor contractelor atribuite în această notificare: 1 664 874,68 EUR

### 6.1. Rezultate: identificator lot: LOT-0000

#### 6.1.2. Informații despre câștigători

##### Câștigător:

Denumire oficială: Probat Bau AG

##### Ofertă:

Identificatorul ofertei: TPB.311.04 Baumeister III Rohbau Sprinklerzentrale inkl. Verbau

Identificatorul lotului sau al grupului de loturi: LOT-0000

Valoarea licitației: 1 288 214,46 EUR

Oferta a fost poziționată în clasament: da

Locul pe lista câștigătorilor: 1

**Informații referitoare la contract:**

Identificatorul contractului: TPB.311.04 Baumeister III Rohbau Sprinklerzentrale inkl. Verbau

Data încheierii contractului: 06/06/2023

**Informații despre fondurile Uniunii Europene:**

Organizația care semnează contractul: Deutsches Museum von Meisterwerken der Naturwissenschaft und Technik (AdöR)

## 7. Modificare

---

### 7.1. Modificare

Identificatorul anunțului anterior de atribuire a contractului: 375984-2023

Identificatorul contractului modificat: CON-0000

Motivul modificării: Necesitatea furnizării de lucrări, de servicii sau de bunuri suplimentare de către contractantul inițial.

Descriere: Im Bauverlauf (Aushub Sprinklertank) wurden zusätzliche Leistungen für den Transport, die Zwischenlagerung und die Entsorgung des Bodens erforderlich. Das Aushubmaterial wurde nach Beprobung als DK 0 und DK 1 klassifiziert. Die begrenzten Lagerflächen im Museumshof und auf der Baustelle waren nicht ausreichend um die Termine zur Fertigstellung der Baugrube bis Ende des Jahres zu gewährleisten. Diese zusätzlichen Leistungen waren nicht Bestandteil im ursprünglichen Leistungsverzeichnis. Ein Wechsel des Auftragnehmers im Rahmen einer Neuausschreibung kann aus wirtschaftlichen und technischen Gründen nicht erfolgen und wäre mit erheblichen Schwierigkeiten oder beträchtlichen Zusatzkosten verbunden gewesen.

#### 7.1.1. Modificare

Descrierea modificărilor: NV07\_NA04 Zwischenlager u. Entsorgung Aushubmaterial Der Wert dieser Auftragsänderung beträgt 250.539,62 Euro netto. Der Gesamtauftragswert vor dieser Änderung beträgt 1.414.335,06 Euro netto. Der Gesamtauftragswert nach dieser Änderung beträgt 1.664.874,68 Euro netto.

## 8. Organizații

---

### 8.1. ORG-0000

Denumire oficială: Deutsches Museum von Meisterwerken der Naturwissenschaft und Technik (AdöR)

Număr de înregistrare: USt-IdNr:DE129523605

Departament: Bauabteilung

Adresă poștală: Museumsinsel 1

Localitate: München

Cod poștal: 80538

Subdiviziunea țării (NUTS): München, Kreisfreie Stadt (DE212)

Țara: Germania

Punct de contact: Bauabteilung

E-mail: [bauabteilung@deutsches-museum.de](mailto:bauabteilung@deutsches-museum.de)

Telefon: +49 89 2179658

Fax: +49 89 2179461

Adresa de internet: <https://www.deutsches-museum.de>

**Rolurile acestei organizații:**

Cumpărător

Organizația care furnizează informații suplimentare cu privire la procedura de achiziții

Organizația care semnează contractul  
Organizația al cărei buget este utilizat pentru plata contractului  
Organizația care execută plata

#### 8.1. **ORG-0001**

Denumire oficială: Regierung von Oberbayern  
Număr de înregistrare: USt-IdNr:DE811335517  
Adresă poștală: Maximilianstraße 39  
Localitate: München  
Cod poștal: 80538  
Subdiviziunea țării (NUTS): München, Kreisfreie Stadt (DE212)  
Țara: Germania  
Punct de contact: Vergabekammer Südbayern  
E-mail: [vergabekammer.suedbayern@reg-ob.bayern.de](mailto:vergabekammer.suedbayern@reg-ob.bayern.de)  
Telefon: +49 89 21762411  
Fax: +49 89 21762847  
Adresa de internet: <https://www.regierung.oberbayern.bayern.de>

#### **Rolurile acestei organizații:**

Organizația responsabilă cu căile de atac

#### 8.1. **ORG-0002**

Denumire oficială: Probat Bau AG  
Număr de înregistrare: USt-IdNr:DE300539944  
Adresă poștală: Weißenfelder Straße 1  
Localitate: Feldkirchen - München  
Cod poștal: 85622  
Subdiviziunea țării (NUTS): München, Landkreis (DE21H)  
Țara: Germania  
E-mail: [bau@probat.ag](mailto:bau@probat.ag)  
Telefon: +49 89 9010830  
Fax: +49 89 90108310  
Adresa de internet: <https://www.probat.ag>

#### **Rolurile acestei organizații:**

Ofertant

**Câștigătorul acestor loturi: LOT-0000**

#### 8.1. **ORG-0003**

Denumire oficială: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)  
Număr de înregistrare: 0204:994-DOEVD-83  
Localitate: Bonn  
Cod poștal: 53119  
Subdiviziunea țării (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)  
Țara: Germania  
E-mail: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)  
Telefon: +49228996100

#### **Rolurile acestei organizații:**

TED eSender

## **Informații privind anunțul**

---

Identificatorul/versiunea anunțului: c7daf9ac-4365-4ca8-8e4e-6f4325638073 - 01

Tip de formular: Modificări aduse contractului

Tip de anunț: Anunț de modificare a contractului

Subtipul anunțului: 38

Data notificării expedierii: 22/11/2024 00:00:00 (UTC+01:00) ora Europei Centrale, ora de vară a Europei Occidentale

Limbile în care acest anunț este disponibil oficial: germană

Numărul de publicare al anunțului: 715954-2024

Numărul ediției JO S: 229/2024

Data publicării: 25/11/2024